

Dr. Muhammad Naeem Ashraf

Official Address: Department of Arabic, National University of Modern Languages,
Sector: H – 09, Islamabad.

Home Address: Flat # 03, Block # 07, “E”, Housing Foundation, Street # 132,
G 11/4, Islamabad.

Contact: +92-321-922 1287

Email: mnashraf@numl.edu.pk
ashraf.mnaeem@gmail.com

Career Objectives:

To work hard to cope with any result oriented challenging in any kind of working environment with the available professional, social and technical knowledge.

WORK EXPERIENCE:

- **Lecturer – BPS -18**
Department of Arabic.
National University of Modern Languages, (NUML)
Main Campus, Islamabad. **(July 2012 to Up-to-now)**.
- **Lecturer – BPS -18**
Department of Arabic.
National University of Modern Languages, (NUML)
Karachi Campus. Karachi. **(October 2007 to June 2012)**.
- **HEC Approved PhD Supervisor Arts & Humanities.**
- **Sub-Editor** (Arabic Language)
"Polyglot: A Journal of Language, Culture & Translation Studies"
National University of Modern Languages (NUML), Sector H-9, Islamabad, Pakistan.
- **Co-Ordinator/Moderator**
One Day National Conference “The Arabic Language in the Twenty-First Century: Trends & Possibilities”. NUML, Islamabad. **15 December, 2022**
- **Member Organizing Committee**
One Day National Conference “Significance of Mother Tongue in a Multilingual Society”. NUML, Islamabad. **21 February, 2022**
- **Member Organizing Committee**
2nd Speech Contest All Pakistan Universities under the title: “Efforts of UAE in the services of Arabic Language & its Promotion”. In collaboration with Embassy of UAE to Pakistan, NUML, Islamabad. **18 December, 2019**
- **Focal Person** for Self-Assessment Report **(SAR)** 2022 for BS Arabic, Department of Arabic, NUML- Islamabad.
- **Focal Person** for Self-Assessment Report **(SAR)** 2012-2015 for Ph. D /M. Phil
Department of Arabic, NUML- Islamabad.
- **Focal Person** for Self-Assessment Report **(SAR)** 2014-2016 for M.A /BS/BSML,
Department of Arabic, NUML- Islamabad.
- **Member of Syllabus Committees (Graduate, Undergraduate & Functional Courses,** Department of Arabic, NUML – Islamabad.

- **Translator- cum Proofreader**
Maxim Advertising Co. (Pvt.) Ltd.
Karachi. (Sep 06 – Oct 07).
- Performed as **an Interpreter** in Asian Parliamentary Assembly (APA), 6th Plenary Session
Islamabad – December 8-11, 2013.
- Arabic Voice Over of **DEPO** Documentary, Islamabad.
- Translation and Voice recording in Arabic of **Pakistan Sweet Home's** Documentary.
- Worked with various delegations from Arab countries as an interpreter (Karachi & Lahore).
- **Ufone Language Coach**, (Arabic Contents)
(Written & Recording, Oct 2011- Nov 2012)
http://www.ufone.com/mobpro_LanguageCoach.aspx
- **United King Foods** (PVT.) Ltd. Karachi.
Arabic Translator.

QUALIFICATION:

Ph.D. Arabic Literature 2018

Department of Arabic, **University of Karachi**, Karachi

M.A. Arabic (2 x Gold Medals) 2006

Department of Arabic, **University of Karachi**, Karachi

B.A Humanities - 2003

The University of Azad Jammu & Kashmir, Muzaffarabad, AJ& Kashmir.

H.S.C Humanities -1998

Lahore Board of Intermediate, Lahore.

S.S.C Science -1995

K.P.T Secondary School, Karachi.

- **One Year Diploma in Arabic Language,**
 - **Al-Mustansiriya University, Baghdad, Iraq. 1998-99**
 -

AWARDS & ACHIEVEMENTS:

- **Runner-up in Tug of War** competition, NUML Spring Festival
14-18 March 2022.
- Member of **Al-Arabiya Union** (الاتحاد الدولي للغة العربية) Beirut, Lebanon.
2020 to 2022

- **Allama Abdul Aziz Memon Gold Medal, 2006**
M.A. Arabic, University of Karachi.
- **Rahim Bux Khan Gold Medal, 2006**
M.A. Arabic, University of Karachi.
- **6th Position** in M.A. (Final) / M.L.I.S., Faculty of Arts' Examinations
2006, University of Karachi.
- **Mitsubishi Corporation International Scholarship 2005 & 2006,**
University of Karachi.

PUBLICATIONS:

Sr. NO.	YEAR	TITLE OF PAPER	COMPLETE NAME OF THE JOURNAL & ADDRESS	VOL NO.	ISSUE NO.	PAGE NO.	HEC Category
							Z, Y, X, W
1.	2015	بدیع الزمان سعید النورسی ومكانته من التصوف Badeea-Uz-Zaman Saeed Al-Norasi Wa Makanatoho Mina Al- Tasawwof https://iri.aiou.edu.pk/?p=23060	Al-Ayyam , Society for Research in Islamic History, Karachi. ISSN: 8103-2226	06	02	181- 192	Z
2.	2016	معاني مصطلح الظلم في القرآن الكريم (دراسة موضوعية) Synonyms of Term "Injustice" in Quran Subjective Study. http://alazhaar.org/Archi ve/2016/Jan- June/art.12.pdf	Al- Azhaar , Dept. of Islamic Studies, The University of Agriculture, Peshawar. ISSN: 2519-6707	02	01	154 - 166	Y
3.	2017	ظاهرة البديل وأنواعه في القرآن الكريم Apposition and its kinds in the Holy Quran http://www.afkar.com.pk /pdf/M.Naeem%20Ashra f&Dr.%20Abdul%20Sala m%20Bin%20Ismail.pdf	AFKAR , Research Journal of Islamic Studies, Institute of Social Sciences & Development, Karachi. ISSN: 2616-9223 (Print) ISSN: 2616-8588 (Online)	01	01	140 - 168	Z
4.	2017	ادب الحوار وآفاقه في السنة النبوية The literature of dialogue and its prospects in the Sunnah http://www.afkar.com.pk /pdf2/12Dr.M.Ismail%20 &%20M.Naeem.pdf	AFKAR , Research Journal of Islamic Studies, Institute of Social Sciences & Development, Karachi. ISSN: 2616-9223 (Print) ISSN: 2616-8588 (Online)	01	02	203 - 211	Z

5.	2018	بغداد اسلامی تہذیب کا مرکز Baghdad: Center of Islamic Civilization http://mrjpk.com/index.php/mrjpk/article/view/62/64	MAARIF RESEARCH JOURNAL, Pakistan Research Society for Social Sciences, Islamic Research Academy, Karachi. ISSN 2415-2315 (Online), ISSN 2221-2663 (Print)	02	16	147 - 152	Y
6.	2021	پروفیسر محمد اسحاق منصور کی تحقیقی و ادبی کاوشیں ایک مطالعہ A STUDY BASED ON THE RESEARCH AND LITERARY EFFORTS OF PROF. MUHAMMAD ISHAQ MANSOORI http://habibiaislamicus.com/index.php/hirj/article/view/241/241	HABIBIA ISLAMICUS, (The International Journal of Arabic & Islamic Research) ISSN:2664 - 4916 (P) 2664 - 4924 (E)	05	03	139 - 160	Y
7.	2021	اللغة الشعرية في روايات أحلام مستغانمي POETIC LANGUAGE IN AHLAM MOSTAGHANEMI'S NOVELS https://habibiaislamicus.com/index.php/hirj/article/view/257	HABIBIA ISLAMICUS, (The International Journal of Arabic & Islamic Research) ISSN: 2664 - 4916 (P) 2664 - 4924 (E)	05	04	15 - 24	Y
8.	2022	رحلة المعاناة لزینب الغزالی The Journey of Suffering by Zainab Al-Ghazali https://almeezan.org.pk/ojs/index.php/journal/article/view/201	Al-Meezân Islamic Studies Research Journal ISSN: 2708 - 8235 (P) 2708-8243 (E)	04	02	96 -110	Y
9.	2022	أدب السجون في اللغة العربية وأشهر الروايات فيه Prison literature in the Arabic language and the most famous novels in it. https://ojs.aiou.edu.pk/index.php/jar/article/view/704	JAR-Journal of Arabic Research ISSN(Print) 2664-5807 ISSN(Online) 2664-5815	05	02	195-209	Y

National / International Conference

Sr. No.	Conference	Organized By	Date & City / Country	Paper Tittle
1.	1st International Conference on "Development of Arabic Prose in the 2nd Half of 20th Century"	Arabic Department, NUML	18-19 October 2017, Islamabad-Pakistan	<i>The art of autobiography in view of Dr. Ayesha Abdul Rahman (Bintu Shati) through her novel "On The Bridge Between The Life and The Death".</i>

2.	Two-Days International Conference on “Comparative Arabic Literature”	Arabic Department, AIOU	21-22 October 2019, Islamabad-Pakistan	"استفادة علامة إقبال بالشعر والأدب العربي"
3.	3rd International Conference on Modern Trends in the Arab Novel in the Second Half of the Twentieth Century	Arabic Department, AIOU	13 - 14 December 2023, Islamabad-Pakistan	<i>Suffering of Egyptian Woman in the light of Novel “Woman at Zero Point” by Nawal Al-Saadawi</i>

Workshops/ Seminars/ Trainings

Title	Organized By	City / Country	Status	Date
3 Days Arabic Language Training Course titled: “ Preparing Materials for Teaching Arabic to Non-Native Speakers ”.	King Salman Global Academy for the Arabic Language with the collaboration of OIC.	Kingdom of Sauda Arabia (KSA)	Online Attended	4-6 December, 2023
3 Days Arabic Language Training Course titled: “ Teaching Arabic for Special Purposes ”.	King Salman Global Academy for the Arabic Language with the collaboration of OIC.	Kingdom of Sauda Arabia (KSA)	Online Attended	23-25 October, 2023
Five-day Faculty Development Program Level – 1, Academic Planning, Academic Execution, Academic Management Research & Projects, University Ethics & Policies	Executive Development Center, NUML	Islamabad, Pakistan	Attended	15- 19 August, 2022
Empowering knowledge on ethical publishing: Mastering the art of identifying predatory, fake and cloned journals.	The Elsevier Research Academy.	United Kingdom	Online	06 August, 2022
استظهار مشاكل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها/ باكستان نموذجاً	Sabeel institute Amman, Jordan	Jordan	Attended	15 January, 2022
The Politics of Language Choices in Pakistan	Teacher Development Webinars	Islamabad	Participated	21 February, 2022
Arabic Language Summit	Academy of Excellence & Deptt. Of Arabic, MES Mumped College.	Kerala, India.	Participated	18 December, 2020
Three-day Faculty Development Program, “ Teaching Techniques for 21st Century ”	Faculty of Languages, NUML	NUML, Islamabad	Attended	27 – 29 August, 2019
Five-day Faculty Development Program, “ Qualitative Research: Designs, Methods and Analysis ”	Department of Education, Faculty of Social Sciences, NUML	NUML, Islamabad	Attended	20 - 24 May, 2019
Training Workshop on “ Arabic Language Teaching for Non-Arab Speaker’s skills ”.	King Abdullah bin Abdul Aziz International Center serving	Islamabad	Attended	10-13 September, 2018

	Arabic Language (KAICAL)			
4- days training workshop on “Development skills of teaching Arabic Language to non-native speakers”	King Abdullah bin Abdul Aziz International Center serving Arabic Language (KAICAL)	NUML, Islamabad	Attended	30 April, 2018 To 03 May, 2018
One Day Workshop ‘Maktaba Shamila: Its Importance and Utilization in Islamic Studies Research’	Riphah International University,	Faisalabad, Pakistan	Attended	21 April, 2018
One - Day Orientation Workshop on "Art & Science of Proposal Writing”	ORIC. NUML	NUML, Islamabad	Attended	15 April, 2016

MPhil /PhD Arabic Thesis Supervised:

S#	Year	Title	Name	Role	Status
1	2019	رواية المهجر الشمالي في الولايات المتحدة أمين الريحاني نموذجاً	رضوان حسين MPhil in Arabic	Supervisor	Completed
2	2020	الإتجاه الإجتماعي في الأدب القصصي عند ميخائل نعيمة	وجيهة بشير MPhil in Arabic	Supervisor	Completed
3	2021	المقالة الصحفية عند أحمد القديدي و إرشاد أحمد الحقاني:دراسة موضوعية مقارنة	حامد منظور PhD in Arabic (In progress)	Co-Supervisor	In Progress
4	2022	أصداء جائحة الكورونا في شعر العربي والأردني: دراسة مقارنة	حافظ أسد الله PhD in Arabic (In progress)	Supervisor	In Progress

PhD / MPhil Arabic Thesis Evaluation:

S#	Year	Title	Scholar's Name
1	2019	الرسائل الإخوانية في العصر الأموي (دراسة فنية)	غلام آل محمد MPhil (NUML - Islamabad)
2	2019	دراسة تحقيقية لجهود العلامة الشيخ محمد يوسف البنوري في الأدب العربي	إسماعيل خان MPhil (FUUAST- Karachi)
3	2021	أدب السجون في الأدب العباسي والأندلسي (دراسة فنية موضوعية)	عاصمة سعيد PhD (NUML- Islamabad)
4	2021	أهمية اللغة العربية والمناهج الحديثة لدراستها للناطقين بغيرها	محمد أسد MPhil (FUUAST- Karachi)

5	2021	فضل الحق الخير آبادي وشعره الثوري ضد الإستعمار البريطاني (دراسة أسلوبية)	منور علي شاه MPhil (AIOU- Islamabad)
6	2021	أدب الرحلة إلى باكستان بين عمر فروغ وفرج جبران (دراسة تحليلية وموازنة)	عبد الإله فاروق بادشاه MPhil (NUML - Islamabad)

MA/ BSML/ BS Arabic Thesis Supervised:

S#	Year	Title	Name
1.	2016	تحليل الأفعال لصفحات من 62 إلى 84 من أطروحة (تنوع صيغ الفعل المضارع في القراءات القرآنية وأثره في المعنى) للدكتور ظفر محمود	محمد أمين شاه (M.A. Arabic)
2.	2016	تحليل المجرورات في بحث طالبة الدكتوراه خديجة تراي "مقارنة بين أسلوب الشهيد سيد قطب والسيد أبي الحسن" (من صفة 31 إلى 62)	مصباح جهانگیر (M.A. Arabic)
3.	2017	تحليل المرفوعات والمنصوبات والمجرورات في قصة "الأميرة والثعبان"	محمد حسين (M.A. Arabic)
4.	2017	ترجمة نصوص كتاب "القراء العربية للصف الرابع الابتدائي" من اللغة العربية إلى الإنجليزية	Luo Bing (M.A. Arabic)
5.	2017	ترجمة 11 نصا من كتاب "قصص الأطفال – لإلهام سعودي" من اللغة العربية إلى الإنجليزية	صديقة بتول (BSML. Arabic)
6.	2018	ترجمة 12 نصا من كتاب "مكتبة الأطفال – لعطية الأبرشي" من اللغة العربية إلى الإنجليزية	زهرة نسيم ستي (M.A. Arabic)
7.	2022	ترجمة وتلخيص القصة "طيور الأحلام" ليعقوب الشاروني باللغة الإنجليزية من اللغة العربية	زيبا سعيد (M.A. Arabic)

COMPUTER SKILLS:

M.S Office, Inpage.

LANGUAGES:

Arabic, English, Urdu.

PERSONAL INFORMATION:

Date of Birth: July 18, 1979
 Father's Name: Haji Muhammad Ashraf
 C.N.I.C. No.: 42401-1427016-9
 Marital Status: Married